

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 32 (1975)

Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Für Tankreinigungen und -revisionen empfehlen sich **VTR-** Vertrauensfirmen

Corroprot Zürich AG

Pully, Locarno, Bern,
Baden, St. Gallen
8050 Zürich
Telefon 01 46 61 15
Telex 56 489 corro ch
Gesamtanksanierungen nach TTV
(ohne Tankrevisionen).

H. Koch AG Zürich

Flüelastrasse 54
8047 Zürich
Telefon 01 52 52 00
Telex 52 379 koch ch
Tankrevisionen, Anpassungen,
Tankschutz, Neutankanlagen,
Heizungen, Verkauf von Heizöl
und Treibstoffen.

F. Jampen

Inhaber R. Roppel
Dullikerstrasse 170
4653 Obergösgen/Olten
Telefon 062 35 43 49
Spezialgeschäft für
Tankrevisionen,
Reparaturen, Aussenbehandlung,
Neuanstriche, Reinigung,
Sanierungen sämtlicher Tanks.

Stauber AG

Im langen Loh 61
4054 Basel
Telefon Büro: 061 38 61 69
Telefon Werk: 061 63 10 63
Tankrevisionen, Sanierungen,
Tank- und Tankraum-
beschichtungen,
industrielle Beschichtungen.

P. Baumberger

3426 Aefligen bei Kirchberg
Telefon 034 45 19 31
Revisionen an Heizöl-,
Mittelöl-, Schweröl-, Benzin-
und Grosstankanlagen inkl.
Sanierungs- und
Anpassungsarbeiten, Neutank-
anlagen inkl. Montage,
Kleintanks und Wannen.

Wenn Sie als Fachmann auf dem
Tankrevisionssektor an dieser
Gemeinschaftswerbung führender
VTR-Firmen ebenfalls interessiert
sind, so gibt Ihnen die Anzeigen-
verwaltung VS-Annoncen Vogt-
Schild AG, Kanzleistrasse 80, 8026
Zürich, Telefon 01 39 68 68, gerne
Auskunft. Rufen Sie unverbindlich
an.

Citerna SA

1, chemin Monribreau
1005 Lausanne
Téléphone 021 23 13 17
50, avenue d'Aire
1203 Genève
Téléphone 022 44 85 45
Révision de citerne, sablages et
revêtements.

Tank-Meier AG

Affolternstrasse 154
8050 Zürich
Telefon 01 840 17 50
Tankrevisionen, Tanksanierungen.

Tarei AG

Unternehmung für Tankreinigung
Bachstrasse 8
8800 Thalwil
Telefon 01 720 00 04
Gefahrlose Benzintankrevisionen
mit Tarei-Brennern,
auch für Grossstankanlagen.

Schneider + Kreienbühl AG

Freiburgstrasse 394
3018 Bern
Telefon 031 55 20 55
Tulpenstrasse 15
2540 Grenchen
Telefon 065 9 06 72
Sternenhofstrasse 6
4153 Reinach
Telefon 061 76 14 14
Tankrevisionen und -sanierungen,
Sandstrahlen, Kunststoff-
beschichtung, Verkauf, Montage
und Service von NeoVac-
Leckschutzgeräten und
Innenhüllen, Kathodenschutz-
anlagen.
25 Jahre Erfahrung.

Ateliers des Charmilles SA

Abteilung Tankrevisionen
Thunstrasse 87
3000 Bern 16
Telefon 031 44 83 83
Telex 32 646
Tankrevisionen und
Ölfeuerungsservice.

Max Diener AG

Hardturmstrasse 287
8031 Zürich
Telefon 01 42 20 26
Telex 57 981 dien ch
Tankrevisionen, Tankschutz,
Tanksanierungen,
Erstellung schlüsselfertiger
Tankanlagen.

Protank AG

Zurlindenstrasse 134
8036 Zürich
Telefon 01 33 02 70
und 33 75 59
Stöcklerstrasse 4
8610 Uster
Telefon 01 87 56 91
und 87 72 84
Bau von Tanks und
Tankanlagen,
Alttanksanierungen,
Kathodenschutzanlagen,
Tankreinigung und -revisionen.

Götz

Furtbach 560
8264 Eschenz
Telefon 054 8 54 52
Tankrevisionen

H. Muster & Cie.

Mittelstrasse 2
4912 Aarwangen
Telefon 063 2 23 64
Revisionen an Heizöl, Diesel-
Benzin- sowie
Grossstankanlagen
inkl. Sanierungsarbeiten.

Rotrag AG

Löwengartenstrasse 12
9400 Rorschach
Telefon 071 41 91 22
Tankrevisionen, Tankreinigungen,
Neutankanlagen, Hectronic-
Abfüllsicherungen.

Geräte für Tank- revisoren



Tarei Brenner

zur Vernichtung von Dämpfen und
Gasen leicht brennbarer Flüssigkeiten.
Das Beste für Ihre Sicherheit.

Homelite Gebläse

mit explosionsgeschütztem Elektro-
motor 220 Volt oder mit
Benzinmotor. SEV geprüft.
Leistungen bis 30 m³/min., freie Luft
Zum Be- und Entlüften von Tanks.
Jetzt in Voll-Aluminium-Ausführung.

Terry Heizgeräte

SEV geprüft. – 66 000 kcal/h.
4200 m³/h absolut reine Warmluft.
Unentbehrlich zum Trocknen,
von frischen Beschichtungen.

Homelite Pumpen

mit Elektromotor oder Benzinmotor.
diverse Modelle bis 1500 l/min.
Für Heizöl, Schmutzwasser usw. usw.
SEV geprüft.



Panellectra AG, 8045 Zürich
Räffelstrasse 20, Tel. 01 35 26 56

panellectra

schekol kunststoff beschichtungs massen

für die zuverlässige
Innen- und Aussenbeschichtung von Tanks
sowie die Auskleidung von Tankkellern.
Führend dank der hervorragenden
Beständigkeitseigenschaften und der bekannt
leichten und angenehmen Verarbeitbarkeit!



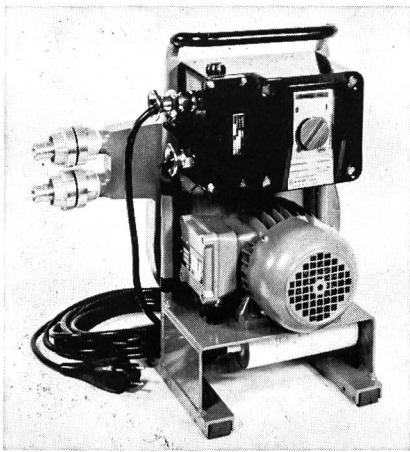
SCHEKOLIN AG, Fabrik hochwertiger Lacke und Farben, 9491 Bendern, Tel. 075 3 20 20

Alles für die Tankrevision

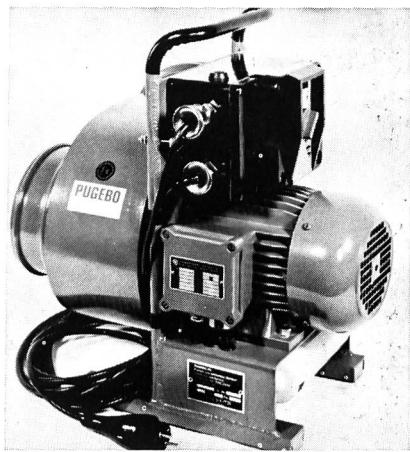
Pugebo-Gebläse



Normale Ausführung
40 und 60 m³ Leistung pro Minute.
In 220 oder 380 Volt lieferbar.

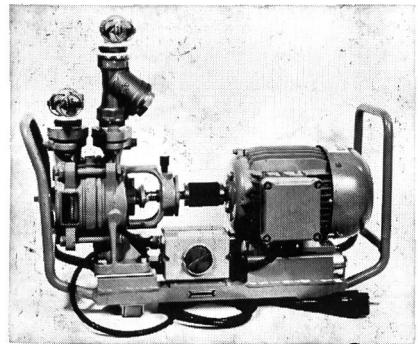


Maskengebläse
Leistung für zwei Masken bis 30 m
Schlauchlänge.

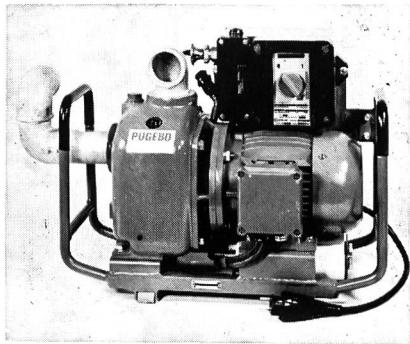


Ex-geschützt
SEV-geprüft. Leistung 40 oder 60 m³,
220 Volt

Pugebo-Pumpen



◀ **Seitenkanalpumpe**
Ideal zum Fördern von Flüssigkeiten aus
grösseren Tiefen sowie aus Schächten,
kleinen Tanks und Fässern. 120 l/min,
220 Volt.



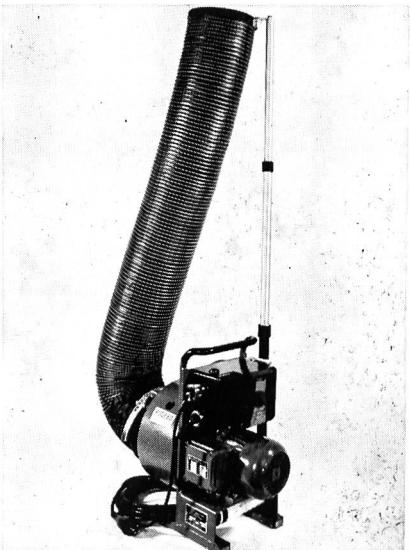
▶ **Kreiselpumpe**
In normaler oder Ex-Ausführung lieferbar.
SEV-geprüft. 350 l/min, 220 Volt.
Handlich und zuverlässig!

Pugebo-Neuheiten

Staubsack
Keine Luftverschmutzung mehr beim
Absaugen von Staub, Farbe und Sand
während des Schleifens von Tanks.



▶ **Stativ**
Ideal zum Belüften von Tanks. Ansaug-
höhe der Frischluft: 1,5 m ab Boden.
Die Halterung ist ausziehbar und lässt
sich nach Gebrauch bis zur Höhe des
Gerätes zusammenschieben.



**Alles für
die Tankrevision**

TOEBLER

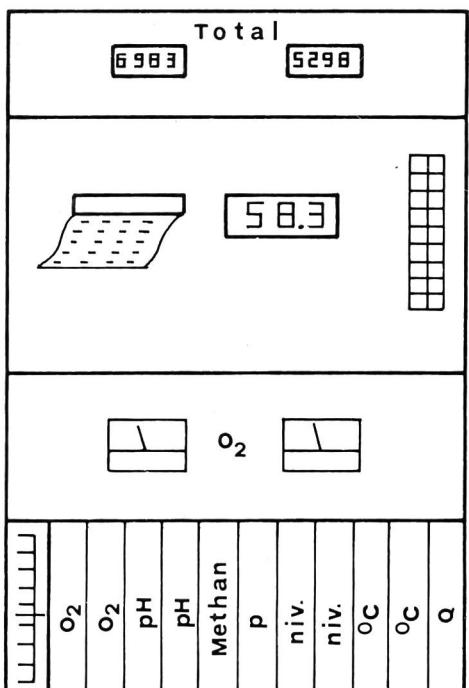
**Farbhofstrasse 20
8048 Zürich, Tel. 01 64 24 68**

Imeth AG

Instrumente für Messungen — elektrisch, thermisch, hydraulisch

IMETH

Forchstrasse 112 — CH-8132 Egg/ZH — Telefon 01 / 86 00 96



ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN

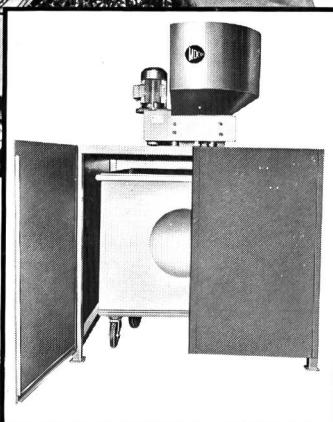
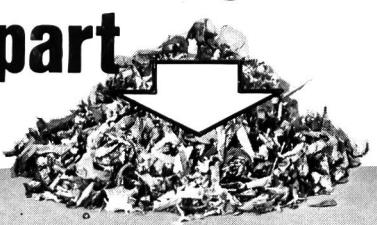
Ein komplettes Lieferprogramm an
Mess- und Überwachungsanlagen in
19" Rack-Ausführung.

Durchfluss - Druck - Niveau - Temperatur
pH - Sauerstoff - Methan - Pumpensteuerung
Belüftung - Alarm

Das ist ein Beispiel, wie man Abfall zerkleinert —



und spart
Geld!



Kisten, Kartons, Dosen,
Flaschen, Behälter aus Blech
und Kunststoff, Telefonbücher,
Ordner mit Inhalt, Knochen
und sogar Autoreifen —
mit unseren Abfallzerkleinern
kriegen wir alles klein.

Zier liefert Abfallzerkleinerer
für jede Betriebsgrösse.

Wir lösen auch Ihr Abfallproblem,
schreiben oder telefonieren
Sie uns. Die umfangreiche
Referenzliste beweist es!

zier

8302 Kloten Steinackerstrasse 37
Telefon 01-8132584 Telex 53901